

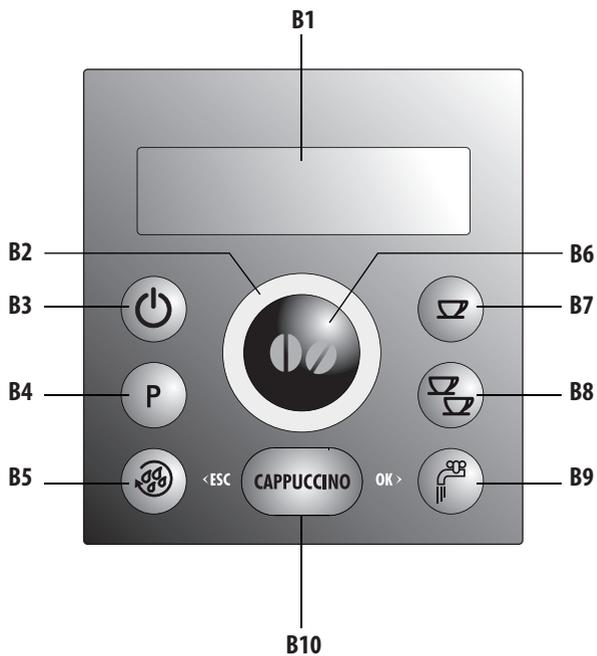
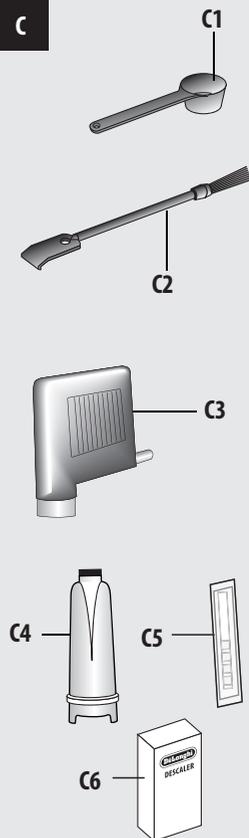
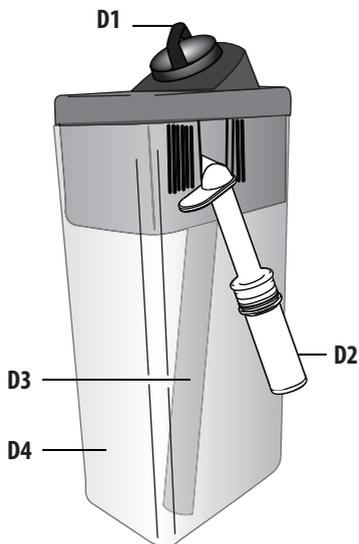


De'Longhi Appliances  
via Seitz, 47  
31100 Treviso Italia

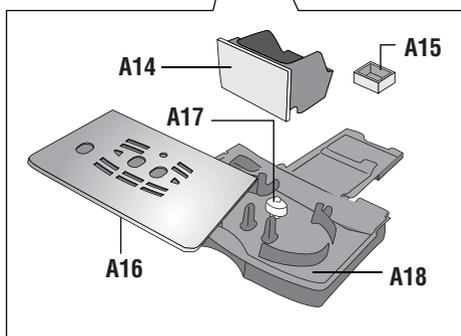
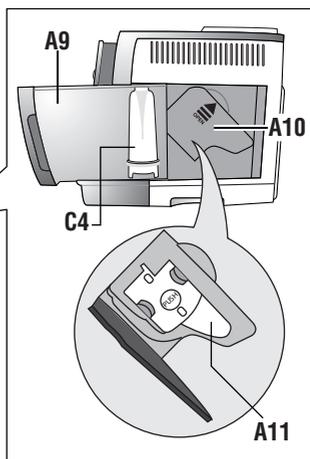
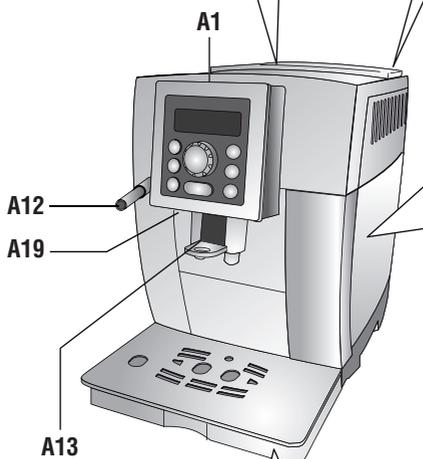
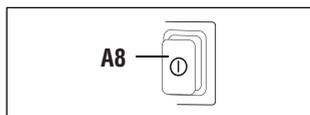
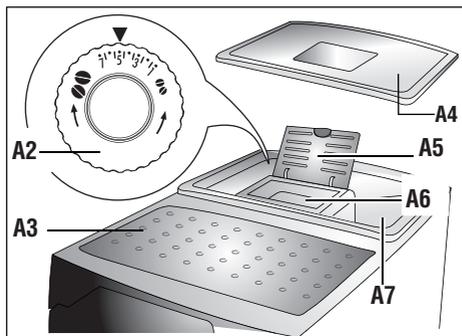
ماكينة إعداد القهوة SA  
إرشادات الاستعمال

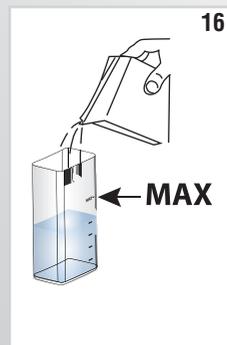
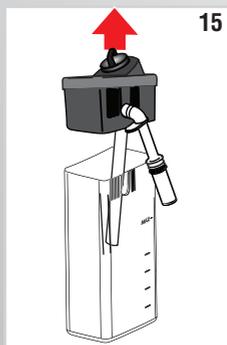
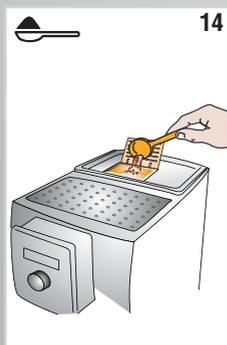
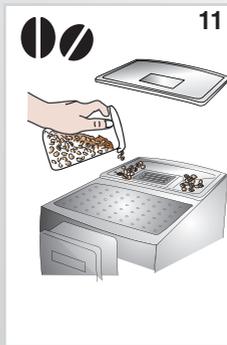
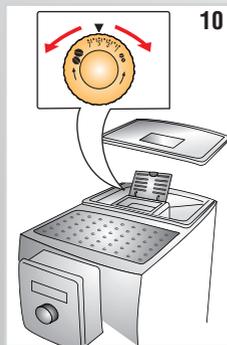
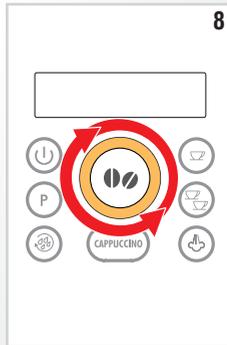
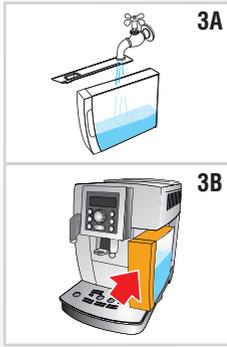
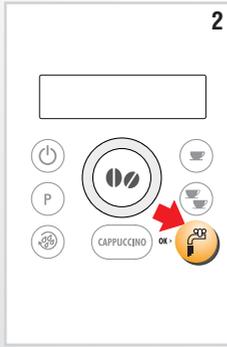
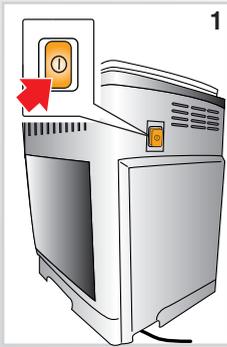


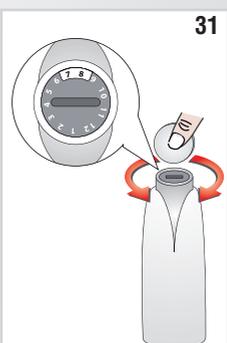
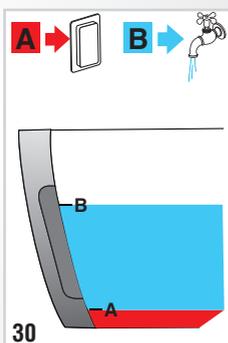
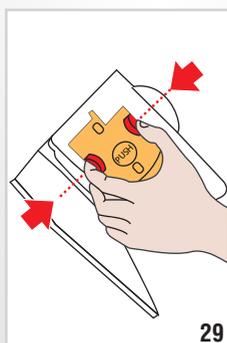
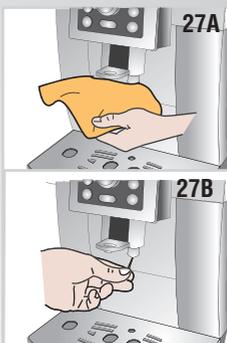
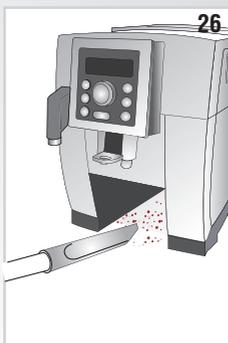
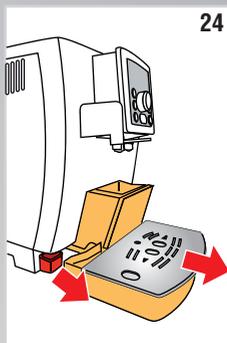
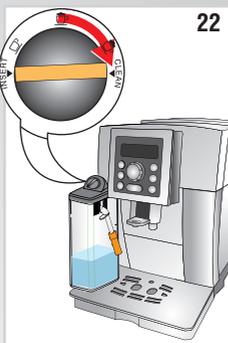
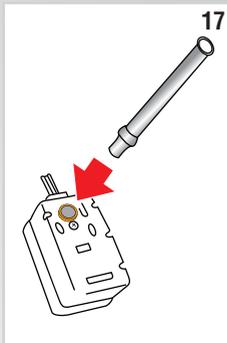
ECAM23.460

**B****C****D**

**A**







13.....تحضير القهوة باستخدام البن الغير مطحون.....

13.....تحضير مشروبات بالحليب.....

13.....ملء و تثبيت حاوية الحليب.....

14.....ضبط كمية الرغوة.....

14.....إعداد الكابتشينو أو الحليب المخلوط.....

14.....إعداد حليب بالرغوة (بدون بن).....

14.....إعداد حليب خالي من الرغوة (بدون بن).....

14.....تنظيف جهاز إعداد الحليب باستعمال زر CLEAN.....

ضبط كمية القهوة و مقدار الحليب في فنجان

14.....الكابتشينو أو الحليب.....

15.....إعداد الماء الساخن.....

15.....تعديل كمية الماء التي يتم توزيعها بشكل تلقائي.....

15.....التنظيف.....

15.....تنظيف الحاوية من بقايا القهوة.....

15.....تنظيف إناء تجميع القطرات وإناء تجميع بخار الماء.....

16.....عملية تنظيف دواخل الماكينة.....

16.....تنظيف خزان الماء.....

16.....تنظيف صنابير توزيع القهوة.....

16.....تنظيف القمع المُخصص لإدخال البن الغير مطحون.....

16.....تنظيف الطارد.....

17.....تنظيف حاوية الحليب.....

17.....تنظيف فوهة الماء الساخن \ البخار.....

17.....التخلص من الترسبات.....

18.....إعداد درجة صلابة الماء.....

18.....قياس مستوى صلابة الماء.....

18.....ضبط درجة صلابة الماء.....

18.....الفلتر المطهر.....

18.....تركيب الفلتر.....

19.....استبدال الفلتر.....

19.....فك الفلتر.....

19.....بيانات فنية.....

19.....التخلص من الجهاز.....

20.....الرسائل التي تظهر على شاشة الجهاز.....

21.....حل المشكلات.....

7.....مقدمة.....

7.....الرموز المستخدمة في دليل الإرشادات.....

7.....الحروف بين الأقواس.....

7.....المشكلات و الإصلاحات.....

7.....الأمان.....

7.....تحذيرات أمان هامة للغاية.....

7.....الاستعمال المطابق للغرض.....

7.....إرشادات الاستعمال.....

8.....الوصف.....

8.....وصف الجهاز.....

8.....وصف لوحة التحكم.....

8.....وصف المرفقات.....

8.....وصف حاوية الحليب.....

8.....عمليات أولية.....

8.....فحص الجهاز.....

8.....تركيب الجهاز.....

9.....توصيل الجهاز.....

9.....استعمال الجهاز لأول مرة.....

9.....تشغيل الجهاز.....

9.....إطفاء الجهاز.....

10.....إعدادات القائمة.....

10.....التخلص من الترسبات.....

10.....تركيب المصفاة.....

10.....استبدال الفلتر.....

10.....ضبط الوقت.....

10.....الإشعال الذاتي.....

10.....الإطفاء الذاتي.....

10.....خاصية توفير الطاقة.....

11.....ضبط درجة حرارة القهوة.....

11.....ضبط درجة صلابة الماء.....

11.....تشغيل/إيقاف التنبيه الصوتي.....

11.....اختيار اللغة.....

11.....إنارة الفنجان.....

11.....إعدادات المصنع (إعادة الضبط).....

12.....وظيفة الإحصائيات.....

12.....إعداد القهوة.....

12.....اختيار مذاق القهوة.....

12.....اختيار كمية القهوة في فنجان.....

12.....اختيار كمية القهوة كما يروق لي.....

12.....ضبط مطحنة البن.....

12.....نصائح من أجل الحصول على قهوة ساخنة.....

13.....إعداد القهوة باستعمال جبات البن.....

## مقدمة

• لا تلمس الجهاز بأيدي أو أرجل مُبتلة.  
• لا تلمس القابيس الكهربائي بأيدي مُبتلة.  
• تأكد دائماً من أن مأخذ التيار الكهربائي يسهل الوصول إليه، لأن هذه هي الوسيلة الوحيدة التي تساعدك على فصل القابيس في حالة الطوارئ.

• عندما تريد فصل القابيس الكهربائي من مأخذ التيار توجه مباشرة إلى القابيس. لا تحاول أبداً سحب أو انتزاع الكابيل لأن هذا قد يسبب تلف الكابيل.  
• لفصل الجهاز نهائياً، اضغط على المُفتاح العمومي، الذي تم وضعه على خلفية الجهاز، في وضعية «0» (الشكل رقم 6).

• في حالة إصابة الجهاز بأي تلف أو أعطال، لا تحاول أبداً إصلاحه بنفسك.

• بل أطفئ الجهاز وافصل القابيس من التيار وتوجه به إلى أقرب مركز خدمة فني.

• إذا كان هناك تلف في القابيس أو في كابل التغذية، فقم على الفور باستبداله بالكامل من مركز خدمة دي لوج الفني، وذلك تجنباً لحدوث أي أخطار.



انتبه!

• احتفظ بمواد التعبئة والتغليف (مثل أكياس البلاستيك، رغوة البوليسترين،) بعيداً عن متناول أيدي الأطفال.

• لا يُسمح باستخدام هذا الجهاز للأشخاص (بمن فيهم للأطفال) الذين يعانون من نقص القدرات البدنية - النفسية - الحسية، أو الذين ليس لديهم ما يكفي من الخبرة والمعرفة، إلا إذا تم تدريبهم بعناية على يد شخص مسئول عن سلامتهم الشخصية. انتبهوا للأطفال ولا تتركوهم يعثوا بالجهاز.



خطر: تعرض الإصابة بالحروق!

هذا الجهاز يستعمل في تسخين الماء مما يؤدي أثناء الاستعمال إلى تكون بخار الماء. انتبهوا جيداً حتى لا يصببكم رذاذ الماء الساخن أو البخار بالأذى.

## الاستعمال المطابق للغرض

صُنِعَ هذا الجهاز بغرض إعداد القهوة وتسخين المشروبات. ولذلك أي استعمال آخر سيعتبر استعمال غير مناسب. هذا الجهاز ليس مُخصصاً للاستعمال في الأغراض التجارية. ولذلك لا تسال الشركة المنتجة عن الأضرار الناتجة عن الاستعمال الخاطيء للجهاز.

صُمِمَ هذا الجهاز لأغراض الاستعمال المنزلي فقط. ولا يسمح باستعماله في الأغراض التالية:

- في الأماكن المخصصة للطهي في المحلات والمكاتب وأي أماكن أخرى مخصصة للعمل
- أماكن السياحة الريفية
- الفنادق، والموتيلات، وأي أماكن مخصصة للتجمعات.
- الغرف المؤجرة

نود أن نشكركم على اقتنائكم الماكينة الأتوماتيكية لإعداد القهوة والكاپوتشينو. ننمى لكم قضاء وقت ممتع مع جهازكم الجديد. من فضلكم إقرأوا دليل إرشادات الاستعمال الذي لن يأخذ من وقتكم سوى دقائق معدودة. لأنه الوسيلة الوحيدة التي تجنبكم كثير من الأخطار وتحمي جهازكم من التلف.

## الرموز المستخدمة في دليل الإرشادات

التحذيرات الهامة دائماً ما تكون مصحوبة بهذه الرموز. و لذلك من الأهمية بمكان مراعاة هذه التحذيرات.



خطر!

عدم مراعاة هذه التحذيرات قد يؤدي إلى الإصابة بالحروق الناتجة عن التعرض للصدمة الكهربائية الأمر الذي قد يُعرض حياتك للخطر.



يرجى الانتباه!

إن عدم مراعاة هذه التحذيرات قد يؤدي إلى الإصابة بالحروق أو قد يؤدي إلى إتلاف الجهاز.



خطر التعرض للحروق!

عدم مراعاة هذه التحذيرات قد يكون سبباً في الإصابة بالحروق.



انتبه جيداً:

يُشير هذا الرمز إلى نصائح ومعلومات هامة للمستخدم.

## الحروف بين الأقواس

إن الحروف التي بين الأقواس تتوافق مع الرسم التوضيحي الذي تم إرفاقه مع وصف الجهاز (صفحة 2 و 3).

## المشكلات والإصلاحات

في حالة وجود مشكلات، قبل كل شيء حاول أن تعالجها مستعيناً بالتحذيرات الواردة في فقرة «الرسائل المعروضة على شاشة العرض» في صفحة 20، فقرة «حل المشكلات» صفحة 21.

إذا لم يُجدي هذا الأسلوب نفعاً أو لمزيد من التوضيح، يُنصح بمراجعة خدمة العملاء بالاتصال بها تليفونياً على الرقم المدون على الورقة المُرفقة تحت اسم «خدمة العملاء».

إذا لم يكن اسم بلدكم مُدرجاً بين أسماء الدول المذكورة في هذه الورقة، فعندئذ اتصلوا بالرقم المدون على شهادة الضمان. ولعمل إصلاحات مُحتملة، توجهوا فقط إلى مركز الخدمة الفنية التابع لشركة دي لوجني. وقد تم إرفاق العناوين الخاصة بها في شهادة الضمان المُرفقة بالجهاز.

## الأمان

### تحذيرات أمان هامة للغاية



خطر!

حيث إن الجهاز يعمل بالتيار الكهربائي، لا يمكن استبعاد حدوث صدمات كهربائية. انتبه جيداً لتحذيرات الأمان التالية:

## إرشادات الاستعمال

اقرأ بعناية هذه الإرشادات قبل استعمال الجهاز.

- إهمال هذه التعليمات قد يؤدي إلى تعرضك للحروق أو تعرض جهازك للتلف.
- الشركة المُنتجة ليست مسؤولة عن الأضرار الناتجة عن إهمال تعليمات الاستعمال.



انتبه جيداً:

اعتني جيداً بإرشادات الاستعمال. وإذا ما قررت يوماً ما إعطاء هذا الجهاز لشخص ما فيجب عليك أن تعطيه أيضاً هذه الإرشادات.

## الوصف

### وصف الجهاز

(صفحة رقم 3-A)

- A1. لوحة التحكم
- A2. مقبض توزيع درجة الطحن
- A3. رف الفناجين
- A4. غطاء حاوية حبات البن
- A5. غطاء قمع البن الغير مطحون
- A6. القمع المخصص لإدخال القهوة فبل الطحن
- A7. حاوية حبات البن
- A8. المففتاح الرئيسي
- A9. خزان الماء
- A10. غطاء الأنبوب الطارد
- A11. جهاز الطرد
- A12. فوهة الماء الساخن والبخار
- A13. موزع القهوة (مع إمكانية تعديل الارتفاع)
- A14. حاوية تجميع بقايا البن
- A15. وعاء تجميع قطرات البخار
- A16. صينية الأكواف
- A17. مؤشر مستوى الماء الخاص بوعاء تجميع القطرات
- A18. وعاء تجميع القطرات
- A19. لمبات إضاءة الفنجان

### وصف لوحة التحكم

(صفحة رقم 2-B)

يكون لبعض أزرار لوحة التحكم وظيفة مُردوجة. وفي تلك الحالة سيتم وضعهم بين قوسين، داخل الوصف.

- B1. الشاشة: نذل المستخدم على كيفية استعمال الجهاز
- B2. مقبض الاختيار: يجب تدويره لاختيار كمية البن المطلوبة. (عند الوصول إلى قائمة الإعدادات «MENU»:  
أدر المؤشر لاختيار الوظيفة الملائمة).
- B3. زر لإشعال وإطفاء الماكينة
- B4. زر للوصول إلى القائمة MENU
- B5. زر للقيام بعملية الشطف.  
(عند الوصول إلى قائمة الإعدادات MENU يمكنك استعمال زر الخروج «ESC»: اضغط للخروج من الوظيفة التي اخترتها من قبل وعود إلى القائمة الأصلية).
- B6. زر اختيار النكهة اضغط عليه لاختيار مذاق القهوة المناسب لك

- B7. زر : لإعداد عدد 1 فنجان من القهوة مع الإعدادات الظاهرة على الشاشة
- B8. زر : لإعداد عدد 2 فنجان من القهوة مع الإعدادات الظاهرة على الشاشة
- B9. يمكنك استعمال زر لتوزيع المياه الساخنة (عند الوصول إلى قائمة الإعدادات MENU: اضغط على زر «OK» لتأكيد الأمر الذي اخترته)
- B10. زر الكابوتشينو: لإعداد الكابوتشينو أو الحليب بالرغوة

## وصف المرفقات

(صفحة رقم 2-C)

- C1. قياس كوب من البن الغير مطحون
- C2. ريشة التنظيف
- C3. موزع الماء الساخن
- C4. الفلتر المطهر (فقط لبعض الموديلات)
- C5. شريحة اختبار الفاعلية
- C6. إزالة الترسبات

## وصف حاوية الحليب

(صفحة رقم 3-D)

- D1. مقبض توزيع الرغوة و وظيفة التنظيف CLEAN
- D2. أنبوب توزيع الحليب بالرغوة (يمكن إعادة ضبطه)
- D3. إناء تجميع الحليب
- D4. حاوية الحليب

## عمليات أولية

### فحص الجهاز

بعد انتزاع الجهاز من كارتونه التغليف الخاصة به، تأكد من سلامة الجهاز و من وجود كافة الملحقات الخاصة به. لا تستعمل الجهاز إذا كان به عيوب واضحة. بل يجب التوجه به على الفور إلى مركز دي لونغجي الفني.

### تركيب الجهاز



انتبه!

عند القيام بتركيب الجهاز يجب مراعاة تحذيرات الأمان التالية:

- ينبعث عن هذا الجهاز قليل من الحرارة في الدائرة المحيطة به. ولذلك، بعد وضعه على السطح الخاص به، يلزم التأكد من أن الجهاز بعيد 3 سنتيمترات على الأقل عن جميع الأسطح المحيطة به من الجانبين، و من الخلف، وكذلك التأكد من وجود مساحة حرة فوق ماكينة القهوة 15 سنتيمتر على الأقل.
- إن الماء الذي يخرق الجهاز ويدخل فيه قد يؤدي إلى إتلافه. لا تضع الجهاز بالقرب من صنابير الماء أو أحواض الماء.
- سيصاب الجهاز بالتلف إذا تسرب الماء إلى داخله. لا تركب الجهاز في مكان تنخفض فيه درجة الحرارة إلى ما دون الصفر.
- حاول إبعاد كابل التغذية عن كل العوامل التي من شأنها أن تتلف مثل الحواف الحادة والاحتكاك مع المسطحات الساخنة (على سبيل المثال مسطحات ساخنة).

## توصيل الجهاز

⚠ انتبه!

يجب التأكد من أن جهد التيار الكهربائي يتناسب مع الجهد المُشار إليه في لوحة البيانات المُثبتة على الجزء السفلي من الجهاز. وصل الجهاز فقط بمأخذ كهربائي قد تم تصنيعه طبقاً للمواصفات الفنية مع قدرة لا تقل عن 10 أمبير و مزودة بنظام فعال للتأريض. في حالة عدم التوافق بين مأخذ التيار الكهربائي من ناحية وقابس الجهاز من ناحية أخرى، استبدل مأخذ التيار بأخر مناسب، على يد شخص كفء.

- أثناء إعداد 5-6 مرات كابوتشينو الأولى، من الطبيعي جداً سماع صوت غليان المياه بشكل مزعج: سرعان ما يخفئ هذا الصوت المزعج بالتدرج.
- للحصول على مذاق أفضل ولتحسين أداء الماكينة، ينصح بتركيب الفلتر المطهر بإتباع التعليمات الواردة في فقرة «تركيب الفلتر». إذا كان موديل جهازكم غير مزود بفلتر، يكون من الممكن طلبه من أحد مراكز الخدمة المعتمدة من قبل شركة دي لونج.

## إشعال الجهاز

ⓘ

يرجى ملاحظة التالي:

قبل تشغيل الجهاز، تأكد من أن المفتاح العمومي، الموجود على الجزء الخلفي للجهاز، مثبت على وضعية I (الشكل رقم 1)

عند كل مرة يتم فيها التشغيل، يقوم الجهاز تلقائياً بعمل دورة تسخين و شطف مسبقاً ولا يجب إيقاف الجهاز أثناء القيام بهذه الدورة، ثم بعد إتمام هذه الدورة يصير الجهاز جاهز للاستعمال.

⚠

خطر التعرض للحرق!

أثناء عملية الشطف، صُب على صنوبر توزيع القهوة قليلاً من الماء الساخن والذي سيتم تجميعه في وعاء تجميع القطرات أدناه. انتبه حتى لا تتعرض للإصابة برداً الماء الساخن.

- لإشعال الجهاز، اضغط على زر (U) (انظر الشكل رقم 5): تظهر على الشاشة هذه الرسالة «جاري عملية التسخين، من فضلك انتظر».
- عند إتمام عملية التسخين، سيعرض الجهاز رسالة أخرى وهي: «شطف»، بهذه الطريقة، بالإضافة إلى تسخين الغلاية، فإن الجهاز سيواصل عملية دفع الماء الساخن في القنوات الداخلية بغرض تسخينهم أيضاً. عند إتمام عملية تسخين الجهاز فستظهر على شاشة العرض رسالة تشير إلى نكهة ز كمية القهوة.

## إطفاء الجهاز

في كل مرة ينطفئ فيها الجهاز، فسيقوم الجهاز نفسه بعملية شطف أوتوماتيكي بعد كل مرة يتم فيها إعداد القهوة.

⚠

خطر التعرض للحرق!

أثناء عملية الشطف، صب على صنوبر توزيع القهوة قليلاً من الماء الساخن.

انتبه حتى لا تتعرض للإصابة برداً الماء الساخن.

لإطفاء الجهاز، اضغط على زر (U) (انظر الشكل رقم 5). سيقوم الجهاز بعملية الشطف، وسيظهر على الشاشة هذه الرسالة «جاري إيقاف الجهاز انتظر من فضلك» ثم ينطفئ (STANDBY).

## استعمال الجهاز لأول مرة

ⓘ

انتبه جيداً:

- تم تجربة هذه الماكينة في المصنع باستخدام القهوة ولهذا السبب سيكون من الطبيعي جداً ملاحظة آثار القهوة في مطحنة البن. وهذا يُعد دليل ضمان على أن هذه الماكينة جديدة.
- يُصح في أسرع وقت ممكن بتعديل درجة صلابة الماء بإتباع الإجراءات التي تم وصفها بالتفصيل في فقرة «إعداد درجة صلابة الماء» (صفحة رقم 18).

1. قم بتوصيل الجهاز بمصدر التيار الكهربائي وتأكد من وضع المفتاح العمومي على خلفية الجهاز سواء في وضعية I (شكل رقم 1).

إنه من الأهمية بمكان اختيار اللغة المطلوبة بواسطة تدوير مقبض الاختيار أو بترك اللغات تتغير تلقائياً على الشاشة (حوالي كل 3 ثانية):

2. عند ظهور اللغة الإيطالية، استمر في الضغط لمدة بضعة ثواني على زر (M) (انظر الشكل رقم 2) حتى يظهر على شاشة العرض هذه الرسالة: «تم تثبيت اللغة الإيطالية». استمر هكذا مُتبعاً في ذلك التعليمات المُشار إليها على شاشة عرض الجهاز نفسه:

3. « ملء خزان الماء»: انزع خزان الماء، وإملأه بالماء النظيف حتى الوصول إلى العلامة القصوى MAX (انظر الشكل رقم 3A) ثم أعد تركيبه: سيظهر (الشكل رقم 3B).

4. «تركيب موزع الماء»: يجب التأكد من أن موزع الماء الساخن قد تم إدخاله في الفوهة ووضع حاوية تحته (انظر الشكل رقم 4) بسعة لا تقل عن 500 ملليمتر.

5. ستظهر على شاشة العرض هذه الرسالة « هل تَوَكَّد اختيار الماء الساخن؟ »

6. اضغط على زر (M) للتأكيد (انظر الشكل رقم 2): يقوم الجهاز بتوزيع الماء عن طريق الموزع ثم ينطفئ بشكل أوتوماتيكي.

الآن حان وقت استعمال ماكينة إعداد القهوة بشكل طبيعي.

ⓘ

انتبه جيداً:

- يكون من الضروري عند أول استعمال إعداد من 4-5 مرات قهوة أو 4-5 مرات كابوتشينو قبل أن تبدأ الماكينة في إعطاء النتائج المرضية.



انتبه جيداً!

- في حالة عدم استعمال الجهاز لفترة طويلة من الوقت، ينبغي فصل الجهاز من التيار الكهربائي.
- ارفع الجهاز أولاً بالضغط على زر (U) (انظر الشكل رقم 8).
  - أترك المفتاح الرئيسي المثبت على جانب الجهاز (انظر الشكل رقم 2).



انتبه!

لا تضغط مطلقاً على المفتاح الرئيسي عندما يكون الجهاز حالة إشعاع!

### إعدادات القائمة

عند الوصول إلى قائمة الإعدادات، اضغط على زر P، الأوامر التي يمكن اختيارها من القائمة هي:

### التخلص من الترسبات

فيما يتعلق بالتعليمات الخاصة بالتخلص من الترسبات، راجع المصدر في صفحة رقم 19.

### تركيب المصفاة

فيما يتعلق بالتعليمات الخاصة بتركيب الفلتر، يُرجى مراجعة المصدر في فقرة «تركيب الفلتر» (انظر صفحة رقم 18).

### استبدال الفلتر

فيما يتعلق بالتعليمات الخاصة باستبدال الفلتر، يُرجى مراجعة المصدر في فقرة «استبدال الفلتر» (انظر صفحة 19).

### ضبط الوقت

عندما ترغب في تغيير اللغة على شاشة العرض، اتبع الآتي:

1. اضغط على زر P للدخول إلى القائمة،
  2. قم بتدوير مقبض الاختيار (شكل رقم 8) حتى يظهر لك على شاشة العرض هذا النص «ضبط الساعة».
  3. اضغط على زر (U) (انظر الشكل رقم 2).
  4. قم بتدوير مقبض الاختيار (شكل رقم 8) لتعديل عدد الساعات.
  5. اضغط على زر (U) لتأكيد،
  6. قم بتدوير مقبض الاختيار (شكل رقم 8) لتعديل الدقائق.
  7. اضغط على زر (U) لتأكيد،
- هكذا يتم ضبط الوقت؛ اضغط على زر (U) للخروج من القائمة.

### الإشعاع الذاتي

من الممكن ضبط الإشعاع الذاتي بشكل ما يجعل الجهاز جاهزاً للاستعمال في أي وقت (على سبيل المثال في الصباح الباكر) وبهذه الطريقة يمكنكم إعداد القهوة فأسرع ما يمكن.



انتبه جيداً!

لتشغيل هذه الإمكانية، لا بد من ضبط الوقت بشكل صحيح.

لتفعيل وظيفة الإشعاع الذاتي، اتبع الخطوات الآتية:

1. اضغط على زر P للدخول إلى القائمة،
2. قم بتدوير مقبض الاختيار (شكل رقم 8) حتى يظهر لك على شاشة العرض هذا النص «الإشعاع الذاتي».
3. اضغط على زر (U) : حتى تظهر على شاشة العرض هذه الرسالة «تشغيل؟»
4. اضغط على زر (U) لتأكيد،
5. قم بتدوير مقبض الاختيار لتعديل الساعات.
6. اضغط على زر (U) لتأكيد،
7. قم بتدوير مقبض الاختيار (شكل رقم 8) لتعديل الدقائق.

8. اضغط على زر (U) لتأكيد،
  9. اضغط على زر (U) للخروج من القائمة.
- بعد تأكيد ضبط الوقت، سيتم تفعيل الإشعاع الذاتي على شاشة العرض من خلال الرمز (U) الذي سيظهر بجوار الساعة. وتحت امر قائمة الإشعاع الذاتي.

لإيقاف هذه الإمكانية:

1. تحديد كلمة إشعاع ذاتي من قائمة الإعدادات
2. اضغط على زر (U) : حتى تظهر على شاشة العرض هذه الرسالة «إيقاف؟».
3. اضغط على زر (U) لتأكيد،
4. لن تعرض شاشة العرض هذا الرمز (U) .

### الإطفاء الذاتي

من الممكن ضبط الإطفاء الذاتي والذي من خلاله سينطفئ الجهاز ذاتياً بعد 15 أو 30 دقيقة، أو في خلال ساعة أو اثنين أو ثلاثة

لإعادة تفعيل وظيفة الإطفاء الذاتي، اتبع الخطوات الآتية:

1. اضغط على زر P للدخول إلى القائمة،
  2. قم بتدوير مقبض الاختيار (شكل رقم 8) حتى يظهر لك على شاشة العرض هذا النص «الإطفاء الذاتي».
  3. اضغط على زر (U) ;
  4. قم بتدوير مقبض الاختيار (شكل رقم 8) حتى تظهر لك مدة التشغيل المطلوبة (15 أو 30 دقيقة، أو في خلال 1,2,3 ساعة).
  5. اضغط على زر (U) لتأكيد،
  6. اضغط على زر (U) للخروج من القائمة.
- هكذا تم ضبط الإطفاء الذاتي.

### خاصية توفير الطاقة

مع هذه الإمكانية يمكنك تشغيل أو تعطيل وظيفة توفير الطاقة. تشغيل هذه الوظيفة يضمن لك استهلاك الحد الأدنى من الطاقة، وذلك طبقاً للقوانين الأوروبية السارية المفعول.

إن تفعيل خاصية توفير الطاقة سوف يظهر لك من خلال نجمة صغيرة تحت أمر «توفير الطاقة» داخل القائمة.

لتشغيل أو تعطيل خاصية «توفير الطاقة»، اتبع الخطوات الآتية:

1. اضغط على زر P للدخول إلى القائمة.
2. قم بتدوير مقبض الاختيار (شكل رقم 8) حتى يظهر لك على شاشة العرض هذا النص «توفير الطاقة».
3. اضغط على زر  : حتى يظهر لك على شاشة العرض هذا النص «إيقاف؟ أو تشغيل؟» إذا تم إيقاف الوظيفة.
4. اضغط على زر  لتعطيل وظيفة توفير الطاقة.
5. اضغط على زر  للخروج من القائمة.

عندما يتم تفعيل هذه الإمكانية، سيظهر على شاشة العرض، بعد مدة من التوقف، هذه الرسالة «توفير الطاقة».

### i انتبه جيداً!

- في وضع توفير الطاقة قد تطلب منك الماكينة الانتظار ليضع ثواني قبل أن تشرق فصب أول فنجان من القهوة أو أي مشروب آخر بالحليب، وذلك نظراً لقيامها بعملية تسخين ذاتية.
- لإعداد أي مشروبات، اضغط على أي زر بغرض الخروج من خاصية توفير الطاقة، ثم اضغط على الزر الخاص بالمشروب الذي تريده.
- إذا تم تثبيت حاوية الحليب، فإن وظيفة «توفير الطاقة» لن تعمل.

### ضبط درجة حرارة القهوة

- عندما ترغب في تغيير درجة حرارة الماء والتي بها سيتم تحضير القهوة، اتبع الخطوات الآتية:
1. اضغط على زر P للدخول إلى القائمة.
  2. قم بتدوير مقبض الاختيار (شكل رقم 8) حتى يظهر لك على شاشة العرض هذا النص «ضبط درجة الحرارة».
  3. اضغط على زر  ;
  4. أدر مقبض الاختيار حتى تظهر على الشاشة درجة الحرارة المطلوبة (● = منخفضة؛ ●●●● = مرتفعة)؛
  5. اضغط على زر  لتأكيد.
  6. اضغط على زر  للخروج من القائمة.

### ضبط درجة صلابة الماء

فيما يتعلق بالتعليمات الخاصة بإعداد درجة صلابة الماء، راجع المصدر في صفحة رقم 18.

### تشغيل إيقاف التنبيه الصوتي

مع هذه الوظيفة يمكن تفعيل أو تعطيل وظيفة التنبيه الصوتي الذي تصدره الماكينة عند الضغط على أي زر أو عند تركيب أفك أي عنصر من المرغقات. الماكينة معدة سلفاً مع التنبيه الصوتي لتفعيل وظيفة الإشعال الذاتي، اتبع الخطوات الآتية:

1. اضغط على زر P للدخول إلى القائمة.
2. قم بتدوير مقبض الاختيار (شكل رقم 8) حتى يظهر لك على شاشة العرض هذا النص «التنبيه الصوتي».
3. اضغط على زر  : ستظهر على شاشة العرض هذه الرسالة «تعطيل؟» أو «تفعيل؟».

4. اضغط زر  لتفعيل أو تعطيل التنبيه الصوتي.
5. إن تفعيل خاصية التنبيه الصوتي سوف يظهر لك من خلال نجمة صغيرة تحت أمر «التنبيه الصوتي» داخل القائمة. اضغط على زر  للخروج من القائمة.

### اختيار اللغة

- عندما ترغب في تعديل اللغة على شاشة العرض، اتبع الآتي:
1. اضغط على زر P للدخول إلى القائمة.
  2. قم بتدوير مقبض الاختيار (شكل رقم 8) حتى يظهر لك على شاشة العرض هذا النص «اختيار اللغة».
  3. اضغط على زر  ;
  4. قم بتدوير مقبض الاختيار حتى تظهر لك اللغة المطلوبة على شاشة العرض.
  5. اضغط على زر  لتأكيد.
  6. سيظهر على الشاشة رسالة تأكيد تثبيت اللغة.
  7. اضغط على زر  للخروج من القائمة.

### إنارة الفنجان

- مع هذه الخاصية يمكن تفعيل أو تعطيل وظيفة إنارة الفنجان: قد تم إعداد الماكينة بالفعل على خاصية إنارة الفنجان.
- تضاء الأنوار عند كل مرة يتم فيها صب القهوة أو الكابوتشينو وكذلك عند كل عملية شطف.
- لتعطيل أو إعادة تفعيل هذه الوظيفة، اتبع الخطوات الآتية:
1. اضغط على زر P للدخول إلى القائمة.
  2. قم بتدوير مقبض الاختيار (شكل رقم 8) حتى يظهر لك على شاشة العرض هذا النص «إضاءة الفنجان».
  3. اضغط على زر  : ستظهر على شاشة العرض هذه الرسالة «تعطيل؟» أو «تفعيل؟».
  4. اضغط زر  لتفعيل أو تعطيل خاصية إنارة الفنجان.
  5. إن تفعيل خاصية إنارة الفنجان سوف يظهر لك من خلال نجمة صغيرة تحت أمر «إنارة الفنجان» داخل القائمة.
  6. اضغط على زر  للخروج من القائمة.

### إعدادات المصنع (إعادة الضبط)

- مع هذه الوظيفة يمكنك إعادة ضبط كافة إعدادات القائمة وكذلك كافة الإعدادات التي تم إعدادها من قبل المصنع (ماعد اللغة التي تبقى كما هي).
- لاستعادة إعدادات المصنع، اتبع الخطوات الآتية:
1. اضغط على زر P للدخول إلى القائمة.
  2. قم بتدوير مقبض الاختيار (شكل رقم 8) حتى يظهر لك على شاشة العرض هذا النص «قيم المصنع».
  3. اضغط على زر  ;
  4. ستعرض شاشة العرض هذه الرسالة «تأكيد؟»
  5. اضغط على زر  لتأكيد والخروج.

## وظيفة الإحصائيات

تمكّنك هذه الوظيفة من التعرف على كل الإحصائيات الخاصة بالماكينة. للحصول على هذه البيانات اتبع الآتي:

1. اضغط على زر P للدخول إلى القائمة.
2. قم بتدوير مقبض الاختيار (شكل رقم 8) حتى يظهر لك على شاشة العرض هذا النص «الإحصائيات».
3. اضغط على زر  $\text{F5}$  ;
4. عندما تقوم بتدوير مقبض الاختيار، يمكنك تحديد:
  - كمية القهوة التي يمكن صبها،
  - كمية الإعدادات الكلية التي تم صبها بالحليب،
  - كم لتر من الماء تم بالفعل استهلاكها،
  - كميات الترسبات التي تم التخلص منها،
  - كم عدد المرات التي تم فيها استبدال فلتر الماء،
  - 5. اضغط على زر  $\text{F9}$  للخروج من القائمة.

## اختار كمية القهوة كما يروق لي

الماكينة مُعدة في المصنع لصب حوالي 30 مليلتر من «قهوتي». إذا كنت ترغب في تعديل تلك الكمية، اتبع الخطوات الآتية:

1. ضع الفنجان تحت صنوبر صب القهوة (انظر الشكل رقم 12).
2. قم بتدوير مقبض الاختيار (شكل رقم 8) حتى تظهر على الشاشة هذه الرسالة «قهوتي».
3. استمر في الضغط على زر  $\text{F5}$  (انظر الشكل رقم 9) حتى تظهر على شاشة العرض هذه الرسالة «1» قهوتي إعداد الكمية « و تبدأ الماكينة بالفعل في صب القهوة، أترك عندئذ الزر الذي كنت مستمراً في الضغط عليه،
4. عندما يصل مستوى القهوة في الفنجان إلى المستوى المطلوب، اضغط من جديد على زر  $\text{F5}$  (انظر الشكل رقم 9).

عند هذه النقطة قد تم إعداد كمية القهوة في الفنجان حسب الإعدادات الجديدة.

## إعدادات القهوة

### اختيار مذاق القهوة

تم ضبط الماكينة في المصنع على إعدادات القهوة بالمذاق الطبيعي.

يمكنك اختيار المذاق الذي تفضله من بين ما يأتي:

المذاق الخفيف جداً

المذاق الخفيف

المذاق العادي

المذاق القوي

المذاق القوي جداً

لتغيير المذاق، اضغط بشكل متكرر على زر  $\text{F5}$  (الشكل 7) حتى يظهر على شاشة العرض رسالة المذاق المطلوب.

### اختيار كمية القهوة في الفنجان

الماكينة مُعدة في المصنع لتوزيع القهوة بشكل طبيعي. لاختيار كمية القهوة، قم بتدوير مقبض الاختيار (انظر الشكل رقم 8) حتى يظهر على الشاشة الرسالة المتعلقة بكمية القهوة المطلوبة:

القهوة التي تم اختيارها	الكمية في الفنجان (مليلتر)
قهوتي	يمكن إعدادها: من 20 إلى ≈ 180
قهوة مُركزة	≈ 40
عادية	≈ 60
طويلة	≈ 90
طويلة جداً	≈ 120

### ضبط مطحنة البن

لا يجب إعداد مطحنة البن، على الأقل منذ البداية، لأنها مُعدة سلفاً في المصنع بالشكل الذي يتيح الحصول على تحضير متوازن للقهوة.

على أية حال، بعد أول استعمال، إذا تبين لك أنّ عملية توزيع القهوة قليلة الدسم وكذلك قليلة الكريمة أو أنها تعمل ببطء للغاية (بالقطرة) سيكون من الضروري في تلك الحالة تعديل مستوى طحن البن عن طريق مقبض الضبط (انظر الشكل رقم 10).

**i** انتبه جيداً:

يجب تدوير مقبض الضبط فقط أثناء تشغيل مطحنة البن. في حالة خروج القهوة قطرة قطرة أو في حالة عدم خروجها من الأصل، يجب تدوير المقبض في اتجاه عقارب الساعة مرة واحدة في اتجاه رقم 7.



للحصول على قهوة غنية ولتحسين شكل الكريمة، قم بتدوير المقبض في اتجاه عكس عقارب الساعة ولكن

لفة واحدة فقط في اتجاه رقم 1 ( ليس أكثر من لفة واحدة في كل مرة. والاستخراج القهوة من الماكينة على شكل قطرة قطرة). إن تأثر ذلك التعبير يمكن ملاحظته فقط بعد إعدادات القهوة على الأقل مرتين متتاليتين. وفي حالة أن عملية الضبط هذه لم تجدي نفعاً، يلزم عندئذ تكرار عملية الضبط مرة أخرى عن طريق تدوير المقبض لفة واحدة فقط.

### نصائح من أجل الحصول على قهوة ساخنة

- للحصول على قهوة ساخنة، يُصح ب:
  - قم أولاً بعملية الشطف قبل تحضير القهوة بالضغط على الزر  $\text{F5}$ ; سيخرج من الصنوبر ماء ساخن والذي بدوره سيُسخن الدوائر الداخلية للماكينة وهكذا فإن القهوة التي يتم تحضيرها ستكون أكثر سخونة.
  - استعمل الماء الساخن في تسخين الفنجانين (استغل وظيفة الماء الساخن).

- اختيار درجة حرارة القهوة «المرتفعة» من القائمة.

## إعداد القهوة باستعمال حبات البن



لا تستعمل حبات البن بالكراميل أو المليس لأنه قد يتسبب في سد مطحنة البن و يجعلها غير صالحة للاستعمال.

1. ضع حبات البن في إلهاء المخصص لها (انظر الشكل 11).
2. ضع تحت صنوبر توزيع القهوة:  
- عدد 1 فنجان، إذا كنت ترغب في إعداد فنجان واحد فقط من القهوة (انظر الشكل 12)،  
- عدد 2 فنجان، إذا كنت ترغب في إعداد فنجانين من القهوة  
3. يُنصح بخفض صنوبر التوزيع حتى يكون أقرب ما يكون إلى الفنجان: هذه هي أفضل طريقة للحصول على أفضل كريمة (انظر الشكل رقم 12).
4. اضغط عندئذ على زر التوزيع المطلوب (عدد 1 فنجان  أو عدد 2 فنجان  شكل رقم 9 و 13).
5. عندئذ تبدأ عملية التحضير و يظهر على شاشة العرض مقدار الطول الذي تم اختياره و تبدأ الكمية الأولى في الخروج و يتمتلئ الفنجان ببطء و هكذا تستمر عملية التشغيل.

### انتبه جيداً:

1. عند استعمال البن الغير مطحون، يمكن فقط إعداد فنجان من القهوة في المرة الواحدة.
2. اضغط بشكل مستمر على زر  ( انظر الشكل رقم 7) حتى تظهر على شاشة العرض رسالة «البن الغير مطحون».
3. تأكد من عدم انسداد القمع، و بالتالي ضع معيار ممتلئ عن آخره من البن الغير المطحون (انظر شكل رقم 14).
4. ضع فنجان تحت صنوبر توزيع القهوة.
5. اضغط على زر التوزيع الخاص بعدد 1 فنجان  (انظر الشكل رقم 9).
6. عندئذ تبدأ عملية التحضير و يظهر على شاشة العرض مقدار الطول الذي تم اختياره و تبدأ الكمية الأولى في الخروج و يتمتلئ الفنجان ببطء و هكذا تستمر عملية التشغيل.

### انتبه جيداً:

في حالة تشغيل وظيفة «موفر الطاقة»، فإن عملية توزيع الماء الساخن قد تستغرق بضع ثواني إضافية.

## تحضير مشروبات بالحليب

### انتبه جيداً:

- لتجنب الحصول على حليب قليل الرغوة، أو مصحوب بفقاعات كبيرة، يلزم غسل غطاء حاوية الحليب و فوهة الماء الساخن جيداً كما هو مبين في فقرة «تنظيف حاوية الحليب» صفحة رقم 14 و 16.

## ملء و تثبيت حاوية الحليب

1. انزع الغطاء (انظر الشكل رقم 15)،
2. إملاً حاوية الحليب بكمية كافية من الحليب، و لا تتجاوز مستوى الحد الأقصى المطبوع على المقبض (انظر الشكل رقم 16). يجب مراعاة أن كل حز مطبوع على جانب الحاوية يساوي 100 مليجرام من الحليب.

### انتبه جيداً:

- للحصول على رغوة أكثر كثافة و ثراءً، يكون من الضروري استعمال حليب بالكريمة مع درجة حرارة الثلاجة (أي حوالي 5 درجة مئوية).
- في حالة تفعيل خاصية «توفير الطاقة»، فإن عملية توزيع الكابوتشينو قد تتطلب منك الانتظار لبضع ثواني إضافية.

3. تأكد من أن أنبوب نقل الحليب مثبت بشكل جيد في المكان المخصص له في الجزء الأسفل من غطاء حاوية الحليب (انظر الشكل رقم 17).
4. أعد وضع الغطاء على حاوية الحليب.
5. أفضل موزع الماء الساخن من الفوهة (انظر شكل رقم 18).



- لا تضع مطلقاً البن الغير مطحون في الماكينة وهي في وضع الإيقاف، حتى تتجنب فقدانه داخل الماكينة، وهو الأمر الذي سيؤدي بالطبع إلى اتساخ الماكينة. وفي تلك الحالة قد تتلف الماكينة.

## تحضير القهوة باستخدام البن الغير مطحون



6. ثبت حاوية الحليب في الفوهة بالضغط عليها حتى النهاية (انظر الشكل رقم 19): في تلك الحالة سوف يرسل الجهاز إشارة صوتية
7. يلزم وضع فنجان كبير الحجم نسبيًا تحت صنابير توزيع القهوة وكذلك تحت أنبوب توزيع الحليب بالرغوة. اضبط طول أنبوب توزيع الحليب، بغرض أن يكون أقرب ما يكون إلى الفنجان، بتدويره نحو الأسفل بشكل سهل (انظر الشكل رقم 20).
8. يُرجى مراجعة التعليمات المرفقة و الخاصة بكل وظائف الجهاز.

### ضبط كمية الرغوة

عن طريق تدوير مقبض توزيع الرغوة، يمكن اختيار كمية رغوة الحليب التي سيتم توزيعها أثناء تحضير المشروبات بالحليب.

وضع المقبض	الوصف	يُنصح ب
	بدون رغوة	حليب ساخن
	قليل من الرغوة	كابوتشينو/ حليب مخلوط/ حليب بالرغوة
	أقصى رغوة	

### إعداد الكابوتشينو أو الحليب المخلوط

1. بعد تثبيت حاوية الحليب في المكان المُعد لها، قم بتدوير مقبض ضبط الرغوة الموضح على غطاء حاوية الحليب وثبته على وضعية الرغوة المطلوبة (شكل رقم 21).
2. اضغط على زر كابوتشينو. ستظهر على شاشة العرض هذه الرسالة «كابوتشينو» وفي نفس الوقت سيظهر شريط من القهوة الذي يمتلئ ببطء و هذا بدوره يدل على انطلاق عملية التحضير.
3. ستقوم الماكينة بإعداد القهوة تلقائيًا بعد صب الحليب

### انتبه جيدًا:

- إذا، أثناء عملية التحضير، رغبت في إيقاف الماكينة، قم بالضغط مرتين على زر CAPPUCCINO.
- عند إتمام عملية التوزيع، إذا رغبت في زيادة كمية الحليب أو القهوة في الفنجان، يكفي الضغط (لمدة 3 ثواني) على زر كابوتشينو.
- لا تترك حاوية الحليب لمدة طويلة خارج الثلاجة: لأنه كلما ارتفعت درجة حرارة الحليب (الدرجة المثالية هي 5 درجة مئوية)، كلما ساءت كمية الرغوة.

### إعداد حليب بالرغوة (بدون بن)

أكمل هكذا كما هو موضح في الفقرة السابقة (إعداد الكابوتشينو أو الحليب المخلوط)، بالضغط 2 مرة و ليست مرة واحدة على زر CAPPUCCINO.

### انتبه جيدًا:

إذا، أثناء عملية التحضير، رغبت في إيقاف تحضير الحليب، قم بالضغط مرة واحدة على زر CAPPUCCINO.

### إعداد حليب خالي من الرغوة (بدون بن)

أكمل هكذا كما هو موضح في الفقرة السابقة (إعداد الحليب بالرغوة)، بتدوير المقبض الخاص بضبط الرغوة و تثبيته على وضعية .

### تنظيف جهاز إعداد الحليب باستعمال زر CLEAN

#### انتبه! خطر التعرض للحرق

أثناء تنظيف القنوات الداخلية الخاصة بحاوية الحليب، يخرج قليل من الماء الساخن و البخار من أنبوب توزيع الحليب بالرغوة. انتبه حتى لا تتعرض للإصابة برذاذ الماء الساخن.

بعد كل استعمال للوظائف الخاصة بالحليب، سيظهر على شاشة العرض على شكل فلاشات صوتية هذه الرسالة «مقبض التنظيف». قم بعملية التنظيف بغرض التخلص تمامًا من بقايا الحليب متبعًا الأسلوب الآتي:

1. من الممكن ترك حاوية الحليب داخل الماكينة (ليس من الضروري تفريغ حاوية الحليب)،
2. ضع فنجان أو أي إناء آخر تحت صنوبر توزيع الحليب بالرغوة.
3. قم بتدوير مقبض ضبط الرغوة على تنظيف «CLEAN» (انظر الشكل رقم 22): يظهر على شاشة العرض شريط من القهوة و لكنه يملأ الفنجان ببطء و هذا يعد دليل على انطلاق عملية التحضير كما تظهر هذه الرسالة «جاري عملية التنظيف، انتظر من فضلك». تتوقف عملية التنظيف تلقائيًا.
4. ثبت مقبض الضبط على أحد الخيارات الخاصة بالرغوة.
5. انزع حاوية الحليب و نظف دائمًا فوهة خروج البخار مستخدمًا قطعة أسفنج (شكل رقم 26).

### انتبه جيدًا:

- في حالة الرغبة في تحضير مشروبات بالحليب أكثر من مرة، يجب تنظيف حاوية الحليب بعد آخر عملية تحضير.
- يمكن حفظ الحاوية بالحليب في الثلاجة.
- في بعض الحالات، للقيام بعملية التنظيف، يكون من الضروري الانتظار حتى يتم تسخين الماكينة.

### ضبط كمية القهوة و مقدار الحليب في فنجان الكابوتشينو أو الحليب

لقد تم ضبط الماكينة في المصنع على القيام بتوزيع الكميات حسب المستوى القياسي. إذا كنت ترغب في تعديل هذه الكميات، اتبع الطريقة الآتية:

1. ضع فنجان تحت صنوبر توزيع القهوة و كذلك تحت صنوبر توزيع الحليب.
2. استمر في الضغط على زر CAPPUCCINO حتى تظهر على الشاشة هذه الرسالة «إعداد الحليب إعداد الكمية».
3. ثم أترك الزر. عندئذ تبدأ الماكينة في توزيع الحليب.

## التنظيف

4. بمجرد إدراك كمية الحليب المطلوبة في الفنجان، اضغط من جديد على الزر CAPPUCCINO.
  5. تتوقف الماكينة عن توزيع الحليب ثم بعد بضع ثواني تبدأ في توزيع القهوة: عندئذ تظهر على شاشة العرض هذه الرسالة «إعدادات القهوة، إعدادات الكمية».
  6. بمجرد إدراك كمية الحليب المطلوبة في الفنجان، اضغط من جديد على الزر CAPPUCCINO. فتتوقف على الفور عملية صب القهوة.
- هكذا تم إعداد الماكينة حسب الكميات الجديدة من الحليب والقهوة.

## إعداد الماء الساخن

**⚠️ انتبه!** خطر التعرض للحرق

انتبه جيداً للماكينة عندما توزع الماء الساخن. يتم تسخين أيضاً صنوبر توزيع الماء أثناء عملية التوزيع، ولذلك يجب إمساكه فقط عن طريق المقبض.

1. تأكد من أن موزع الماء الساخن قد تم تركيبه بشكل صحيح (انظر الشكل رقم 4).
  2. ضع الحاوية تحت الموزع (في أقرب مكان ممكن تجنباً لرداذا الماء الساخن).
  3. اضغط على زر **☰** (انظر الشكل رقم 2). تظهر على شاشة العرض هذه الرسالة «ماء ساخن» ويظهر شريط من القهوة ويمتلئ ولكن ببطء وهذا يعد دليل على انطلاق عملية التحضير.
  4. تقوم الماكينة بتوزيع حوالي 250 مليجرام من الماء الساخن ثم تتوقف بشكل تلقائي عن التوزيع. لإيقاف توزيع الماء الساخن يدويًا اضغط من جديد على زر **☰**.
- i** انتبه جيداً:  
في حالة تشغيل وظيفة «موفر الطاقة»، فإن عملية توزيع الماء الساخن قد تستغرق بضع ثواني إضافية.

**تعديل كمية الماء التي يتم توزيعها بشكل تلقائي**  
تم ضبط الماكينة في المصنع كي توزع بشكل تلقائي حوالي 250 ملييلتر من الماء الساخن. إذا كنت ترغب في تعديل تلك الكمية، اتبع الآتي:

1. ضع إناء تحت صنوبر التوزيع.
  2. استمر في الضغط على زر **☰** حتى تظهر على شاشة العرض هذه الرسالة «الماء الساخن ضبط الكمية»، ثم حرر الزر **☰**.
  3. عندما يصل الماء الساخن في الفنجان إلى المستوى المطلوب، اضغط مرة أخرى على الزر **☰**.
- عند هذه النقطة تم ضبط الماكينة طبقاً للكميات الجديدة.

**⚠️ انتبه!**

- فيما يتعلق بتنظيف الماكينة لا يجب استخدام المذيبات، و المنظفات الكاشطة أو الكحول. لأنه مع مسحوق دي لويج الفائق الجودة لا تحتاج إلى أي مواد كيميائية إضافية لتنظيف الماكينة.
- يمنع منعاً باتاً غسل أي مكون من مكونات الجهاز في غسالة الأطباق، باستثناء حاوية الحليب (D) فقط.
- لا تستعمل أي أدوات معدنية بغرض التخلص من بقايا القهوة و آثار الحليب، لأن هذا قد يؤدي إلى تجريح سطح الأجزاء المصنوعة من المعدن أو البلاستيك.

## تنظيف الحاوية من بقايا القهوة

عندما تظهر على شاشة العرض هذه الرسالة «أفرغ حاوية تجميع البقايا»، عندئذ يكون من الضروري إفراغ الحاوية و تنظيفها. حتى تقوم بتنظيف الحاوية من بقايا الحليب، فإن الرسالة السابقة ستظل معروضة على شاشة العرض و لن تتمكن الماكينة من إعداد القهوة.

**⚠️ انتبه!** خطر التعرض للحرق

في حالة إعداد كابوتشينو مرات متتالية، فعندئذ ستصير صينية وضع الفناجين المصنوعة من المعدن ساخنة. انتظر قليلاً حتى تبرد قبل أن تلمسها و حاول إمساكها فقط من الجزء الخلفي.

للقيام بعملية التنظيف (و الماكينة في حالة تشغيل):

- انزع وعاء تجميع القطرات (شكل رقم 24)، ثم قم بإفراغها و تنظيفها.
- أفرغ و نظف بعناية حاوية البقايا و اهتم بالتخلص من كل البقايا العالقة في القاع: إن الفرشاة المرفقة مع الجهاز مزودة بمعلقة صغيرة خاصة لهذا الغرض.
- يجب فحص وعاء تجميع ماء الكثيف (ذي اللون الأحمر)، و إذا صار ممتلئاً، يلزم إفراغه.

**⚠️ انتبه!**

عند انتزاع وعاء تجميع قطرات المياه يلزم دائماً تفريغ حاوية تجميع بقايا البن حتى لو لم تكن ممتلئة. إذا لم تقم بهذه العملية فإن هذا يؤدي إلى عند إعداد القهوة في المرات اللاحقة، إمتلاء حاوية بقايا البن أكثر من اللازم مما يسبب انسداد الماكينة.

## تنظيف إناء تجميع القطرات و إناء تجميع بخار الماء

**⚠️ انتبه!**

إن إناء تجميع القطرات مزود بمؤشر الطفو (ذي اللون الأحمر) لإظهار مستوى الماء داخل الإناء (انظر الشكل رقم 25). قبل أن يبدأ هذا المؤشر في الظهور من صينية الفناجين، يكون من الأهمية بمكان تفريغ الإناء و تنظيفه، وإلا سيبيل الماء من الحافية و هو الأمر الذي من شأنه أن يتلف الماكينة و سطح رف الفناجين وكذلك المنطقة المحيطة بها.

## تنظيف الطارد

يجب تنظيف الطارد (11A) على الأقل مرة واحدة في الشهر.



انتبه!

يمنع منعاً باتاً فك و انتزاع الطارد أثناء تشغيل الماكينة.

1. يرجى التحقق من أن إطفاء الماكينة قد تم بشكل صحيح (انظر شكل «إيقاف الجهاز»، صفحة رقم 9).
2. انزع خزان الماء.
3. افتح باب الطارد (شكل رقم 28) المثبت على الجانب الأيمن.
4. اضغط للداخل زري الفك ذي اللون الأحمر وفي نفس الوقت أنزع الطارد للخارج (شكل رقم 29).
5. اغمر الطارد لمدة 5 دقائق في الماء ثم قم بشطفه تحت صنوبر الماء.

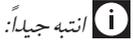


انتبه!

يجب الشطف فقط بالماء

لا للمنظفات - لا لغسالة الأواني

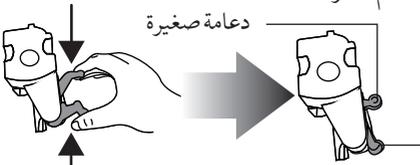
- اغسل الطارد بدون استعمال أي منظفات لأنها قد تؤدي إلى إتلافه.
6. باستخدام قطعة قماش (2C)، قم بتنظيف بقايا البن المُحتملة على الطارد، البقايا التي يمكن رؤيتها على غطاء الطارد.
7. بعد إتمام عملية التنظيف، أعد إدخال الطارد بلفه داخل الداعم، ثم اضغط على كلمة PUSH حتى تسمع صوت الغلق.



انتبه جيداً:

إذا كان من الصعوبة يمكن تركيب الطارد، يكون من الضروري عندئذ (قبل التركيب) ضبط أبعاده بشكل صحيح وذلك بالضغط على الدعامتين كما هو موضح في الشكل.

داعم الطارد



7. بعد تثبيته في مكانه، يلزم التأكد من أن كلا الزرين ذي اللون الأحمر مُنفصلين للخارج.
8. أغلق باب الطارد

لنزع إناء تجميع القطرات:

1. انزع إناء تجميع القطرات و حاوية بقايا البن (شكل رقم 24)،
2. قم بتفريغ إناء تجميع القطرات و حاوية بقايا البن و اغسلها جميعاً،
3. يجب فحص وعاء تجميع رذاذ البخار (ذي اللون الأحمر) و، إذا صار ممتلئاً، يلزم إفراغه.
4. أدخل مرة أخرى بشكل تام إناء تجميع القطرات في حاوية تجميع بقايا البن.

## عملية تنظيف دواخل الماكينة



خطر التعرض لصدمات كهربائية!

قبل القيام بعملية التنظيف للأجزاء الداخلية، يجب أولاً إطفاء الماكينة (انظر «إطفاء الماكينة») وفصلها تماماً عن التيار الكهربائي. لا تغمر الماكينة مطلقاً في الماء.

1. يلزم التأكد بشكل دوري و مستمر (حوالي مرة في الشهر) من أن الأجزاء الداخلية للماكينة (التي يمكن الوصول إليها عند فك و انتزاع إناء تجميع القطرات) نظيفة للغاية. في حالة الضرورة، يمكن إزالة آثار و بقايا القهوة العالقة بواسطة الفرشاة و قطعة الإسفنج الملحقتين بالجهاز.
2. اسحب كل البقايا بواسطة المكنسة الكهربائية (الشكل رقم 26).

## تنظيف خزان الماء

1. نظف بشكل دوري (تقريباً مرة واحدة شهرياً و عند كل مرة يم فيها استبدال الفلتر المطهر (إذا وجد) خزان المياه (9A) مستعينا بقطعة قماش رطبة مع قليل من مسحوق الغسيل المخفف.
2. فك الفلتر (إذا وجد) و قم بشطفه بالماء الجاري مرة أخرى.
3. ادخل الفلتر مرة أخرى (إذا وجد)، واملأ الخزان بالماء ثم أعد تركيب الخزان

## تنظيف صنابير توزيع القهوة

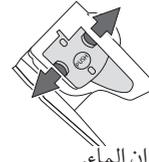
1. يجب تنظيف صنابير توزيع القهوة باستعمال إسفنجة و قطعة قماش (شكل رقم 27A).
2. يلزم التحقق من أن ثقوب موزع القهوة ليست مسدودة. و في حالة الضرورة يمكن الاستعانة بالسواك للتخلص من بقايا البن العالقة (شكل رقم 27B).

## تنظيف القمع المُخصص لإدخال البن الغير مطحون

تأكد بشكل دوري (تقريباً مرة في الشهر) من أن القمع المُخصص لإدخال البن (6A) الغير مطحون ليس مسدوداً. في حالة الضرورة، يمكن إزالة آثار و بقايا القهوة العالقة بواسطة الفرشاة (2C) الملحقة بالجهاز.

## التخلص من الترسبات

يُرجى إزالة الترسبات عندما تظهر على شاشة العرض (توميض) هذه الرسالة «إزالة الترسبات».



9. إعادة تركيب خزان الماء.

• مُزيل الترسبات يحتوي على بعض الأحماض التي قد تثير حساسية الجلد والعيون. ولهذا السبب، من الأهمية بمكان ملاحظة تحذيرات الأمان الصادرة عن المُنتج، وهي مُرفقة على حاوية إزالة الترسبات، و التحذيرات المُتعلّقة بكيفية التعامل في حالة حدوث تأثير على الجلد والعيون.

• ننصح باستعمال فقط مُزيل الترسبات الخاص بشركة صيانة دي لونج. استخدام عوامل إزالة الترسبات غير مناسب، فضلاً عن إزالة الترسبات الجيرية بشكل غير منتظم، يؤدي كل هذا إلى حدوث عيوب لا يغطيها الضمان الخاص بالشركة المصنعة.

1. شغل الماكينة.

2. يمكن الدخول إلى قائمة الإعدادات بالضغط على زر P.

3. أدر مقبض الاختيار حتى يظهر على الشاشة هذا الأمر «إزالة الترسبات».

4. اختار ثم اضغط على زر **تنظيف**. ستظهر على شاشة العرض هذه الرسالة «إزالة الترسبات تأكيد؟»: اضغط من جديد على زر **تنظيف** لتفعيل هذه الوظيفة.

5. ستظهر على شاشة العرض هذه الرسالة «أضف مُزيل الترسبات. تأكيد؟» تبديل إلى «أفرغ حاوية تجميع قطرات المياه» و «إزالة الفلتر (إن وجد).

6. أفرغ بشكل تام خزان الماء (9A) و أنزع الفلتر المنقي (إذا كان موجوداً)، ثم أفرغ حاوية تجميع القطرات (انظر الشكل رقم 24) وكذلك حاوية تجميع البقايا ثم أعد تركيبهم جميعاً من جديد.

7. قم بصب مزيل الترسبات داخل خزان الماء حتى يصل إلى المستوى **A** (بما يعادل سرنجة مقدارها 100 ملليمتر) المطبوع على جانب الخزان (انظر الشكل رقم 30)، ثم أضف قليل من الماء (ما يقرب من واحد لتر ماء) حتى يبلغ المستوى **B** (انظر الشكل رقم 30)، ثم أعد تركيب خزان الماء.

8. ضع تحت موزع الماء الساخن حاوية فارغة تكون سعنتها على الأقل 1,5 لتر (انظر الشكل رقم 4).



يرجى الانتباه! خطر التعرض للحروق

يتسرب ماء ساخن من موزع الماء الساخن والذي يحتوي على خل. انتبه حتى لا تتعرض للإصابة برداء الماء الساخن.

9. اضغط على زر **تنظيف** لتأكيد إدخال المحلول.

على شاشة العرض ستظهر هذه الرسالة « الماكينة في مرحلة إزالة الترسبات ». ينطلق برنامج إزالة الترسبات وعندئذ تخرج مادة المزيل من موزع الماء. وفي تلك الحالة يقوم البرنامج تلقائياً بسلسلة من الشطف و

## تنظيف حاوية الحليب

يُرجى تنظيف حاوية الحليب بعد كل عملية تحضير الحليب. كما هو مبين كالآتي:

1. انزع الغطاء  
2. فك أنبوب توزيع الحليب و أنبوب نقل الحليب.

3. قم بتدوير مقبض إعداد الرغوة في اتجاه عقارب الساعة حتى تثبته على وضع «INSERT» (انظر الشكل) ثم قم

بفكه لأعلى.

4. اغسل بعناية كافة المكونات بالماء الساخن واستعمل بعض المنظفات المخففة. كما يمكن

غسل جميع المكونات في غسالة الأطباق، عن طريق وضعهم على الدرج الأعلى في الغسالة.

يجب الانتباه للغاية إلى أن التجويف والقناة الصغيرة

الموجودة تحت المقبض (انظر الشكل المجاور) نظفتين تماماً من بقايا الحليب؛ ويمكن الاستعانة

بسواك في تنظيف القناة الصغيرة.

5. يجب شطف مداخل المقبض الخاص بضغط الرغوة بالماء

الحار (انظر الشكل).

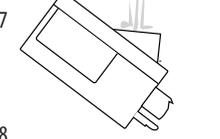
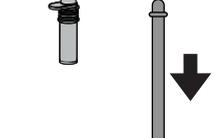
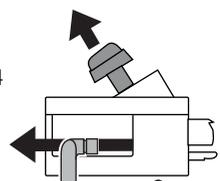
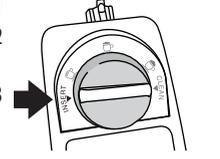
6. يجب التأكد من أن أنبوب التجميع و أنبوب التوزيع ليسا

مسدودين من آثار الحليب.

7. أعد تركيب المقبض عن طريق التوفيق بين كلمة «INSERT»، أنبوب التوزيع و أنبوب نقل

الحليب.

8. أعد وضع الغطاء على حاوية الحليب.



## تنظيف فوهة الماء الساخن البخار

نظف الفوهة بعد كل عملية تحضير الحليب، مستخدماً أسفنجية، عن طريق تحريك بقايا الحليب العالقة على المقابض. (شكل رقم 23).

التنظيف بغرض إزالة كل ترسبات الجير من دواخل  
ماكينة إعداد القهوة.

بعد حوالي 30 دقيقة، ستظهر على شاشة العرض هذه  
الرسالة «إعادة إدخال الفلتر ( إذا وجد) و إعادة ملء  
الخزان»

10. أصبح الجهاز الآن جاهزاً لإتمام عملية الشطف بالماء  
الساخن. قم بنزع خزان المياه، شطفه بالمياه الجاري،  
إعادة ملئه حتى بلوغ المستوى الأقصى MAX بالمياه  
العذبة، إعادة إدخال الفلتر (إذا تم فكه سابقاً) وأخيراً  
إدخال خزان المياه في الماكينة: ستظهر على شاشة  
العرض هذه الرسالة «تأكيد الشطف؟»

11. أفرغ الحاوية التي استعملتها في عملية التخلص من  
الترسبات و ضعها فارغة من جديد تحت موزع الماء  
الساخن.

12. اضغط على زر  لإطلاق عملية الشطف. فعندئذ  
يخرج الماء الساخن من الموزع وتظهر على شاشة  
العرض هذه الرسالة «جاري الشطف، انتظر من  
فضلك».

13. عندما يتم إفراغ خزان الماء بشكل تام، تظهر على شاشة  
العرض هذه الرسالة «شطف تام، تأكيد؟»

14. اضغط على زر  .

15. تظهر على شاشة العرض هذه الرسالة «جاري عملية  
التسخين، انتظر من فضلك» في النهاية تصبح الماكينة  
جاهزة للاستعمال.

### إعداد درجة صلابة الماء

سيظهر على شاشة العرض رسالة إزالة الترسبات بعد مدة  
قصيرة من بدء التشغيل و هذه المدة قد تم تحديدها من  
قبل و هي عادةً تعتمد على درجة صلابة الماء.

الماكينة مُعدة سلفاً في المصنع على 4 مستويات لصلابة الماء.  
ولكن عند توافر الرغبة، يمكن تعديل ضبط الماكينة وفقاً  
لدرجة صلابة الماء المطلوبة في الأماكن المختلفة، مما قد  
يجعلها أكثر ملاءمة مع عملية إزالة الترسبات.

### قياس مستوى صلابة الماء

1. إنزع شريط الاختبار «TOTAL HARDNESS TEST» المُرفق مع

كتيب التعليمات باللغة الانجليزية من كارتونة التغليف .

2. اغمر الشريط بشكل تام في كوب من الماء لمدة ثانية  
تقريباً.

3. انزع الشريط من الماء و قم برجه بلطف. بعد حوالي  
دقيقة واحدة تتكون من 1,2,3 أو 4 مربعات من اللون  
الأحمر، حسب درجة صلابة الماء كل مربع يكون  
يتوافق مع واحد من المستويات.

ماء عذب 

ماء قليل الصلابة 

ماء صلب 

### ماء صلب جداً

### ضبط درجة صلابة الماء

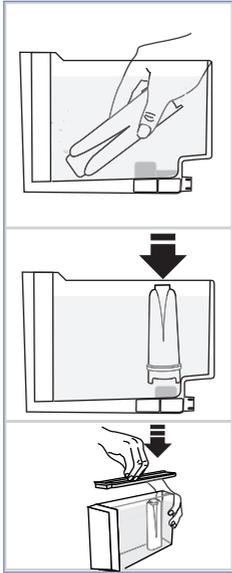
1. اضغط على زر P للدخول إلى القائمة.
2. أدر مقبض الاختيار حتى يظهر على الشاشة هذا الأمر  
«صلابة المياه».
3. أكد الاختيار بالضغط على زر  .
4. قم بتدوير مقبض الاختيار و ضبط مستوى شريط  
اختيار الفاعلية و ضبط درجة صلابة المياه المتعلقة  
بشريط اختيار الفاعلية (انظر الشكل في الفقرة السابقة).
5. اضغط على زر  لتأكيد التعديل.
6. اضغط على زر  للخروج من القائمة.  
عند هذه النقطة الماكينة مُعدة طبقاً للإعداد الجديد الذي  
يتناسب مع درجة صلابة الماء.

### الفلتر المطهر

تم إرفاق الفلتر المطهر فقط في بعض الموديلات: إذا كان  
الموديل الخاص بكم بدون فلتر، ننصحكم بشرائه من أحد  
مراكز الخدمة المعتمدة من شركة دي لوج.  
من أجل استعمال صحيح للفلتر، يرجى اتباع التعليمات  
المرفقة.

### تركيب الفلتر

1. انزع الفلتر من كارتونة  
التغليف.
2. يرجى تحويل مؤشر عداد  
الوقت (انظر الشكل رقم  
31) بغرض الاستعمال  
خلال الشهرين القادمين.



انتبه جيداً!

تكون مدة عمل الفلتر  
شهرين بشرط أن يتم  
استعماله بشكل صحيح.  
ولكن في حالة عدم استعمال  
الماكينة و ترك الفلتر بها،  
فعندئذ تكون مدة استعماله  
فقط 3 أسابيع كحد أقصى.  
3. لتشيط الفلتر، جري ماء  
الصبور على تجويفات الفلتر  
كما هو موضح في الشكل حتى  
يخرج الماء من الفتحات  
الجانبية للفلتر لأكثر من  
دقيقة (شكل رقم 32).

4. انزع الخزان من الماكينة و املاه بالماء.
5. أدخل الفلتر في خزان الماء و اغمره فيه بشكل تام لبضع  
ثواني، ثم قم بتميله قليلاً حتى تتمكن فقاعات الهواء  
من الخروج.
6. أدخل الفلتر في المكان المخصص له و اضغط عليه حتى  
النهاية.

7. أغلق من جديد الخزان بالغطاء ثم أعد إدخال الخزان في الماكينة.
  - في اللحظة التي تركيب فيها الفلتر، يكون من الضروري تسجيل وجوده على الجهاز.
  8. اضغط على زر P للدخول إلى القائمة.
  9. قم بتدوير مقبض الاختيار (شكل رقم 8) حتى يظهر لك على شاشة العرض هذا النص «ركب الفلتر».
  10. اضغط على زر  .
  11. تعرض الشاشة هذه الرسالة «تفعيل؟».
  12. اضغط على زر  لتأكيد الاختيار: ستظهر على شاشة العرض هذه الرسالة «تأكيد المياه الساخنة؟»
  13. ضع إناء تحت صنوبر توزيع الماء الساخن (ذا سعة: 500 مليليتير)
  14. اضغط على زر  لتأكيد الاختيار: عندئذ يبدأ الجهاز في توزيع الماء و تبدأ شاشة العرض فيعرض هذه الرسالة «انتظر من فضلك».
  15. بعد إتمام عملية التوزيع، يصير الجهاز تلقائيًا «مستعدًا لإعداد القهوة».
- الآن تم تنشيط الفلتر و تسجيله على شاشة العرض من خلال نجمة تظهر تحت أمر «ركب الفلتر» وقائمة الإعدادات و هكذا يمكن الاستمرار في استعمال الماكينة.

### استبدال الفلتر

عندما تظهر على شاشة العرض هذه الرسالة «استبدال الفلتر» ، أو بعد مرور شهرين على استخدامه (راجع عداد الوقت)، أو في حالة عدم استعمال الجهاز لمدة 3 أسابيع ، يكون من الضروري استبدال الفلتر:

1. فك الخزان و الفلتر المنتهي الصلاحية.
  2. انزع الفلتر الجديد من كارتونة التعبئة و اتبع الخطوات كما هو موضح في الفقرات 2-3-4-5-6 السابقة .
  3. ضع إناء تحت صنوبر توزيع الماء الساخن (ذا سعة 500 مليليتير).
  4. اضغط على زر P للدخول إلى القائمة.
  5. قم بتدوير مقبض الاختيار حتى يظهر لك على شاشة العرض هذا النص « استبدال الفلتر».
  6. اضغط على زر  .
  7. ستعرض شاشة العرض هذه الرسالة «تأكيد؟»
  8. اضغط على زر  لتأكيد الاختيار
  9. ستعرض شاشة العرض هذه الرسالة «مياه ساخنة تأكيد؟».
  10. اضغط على زر  لتأكيد الاختيار: عندئذ يبدأ الجهاز في توزيع المياه و تبدأ شاشة العرض فيعرض هذه الرسالة «انتظر من فضلك».
  11. بعد إتمام عملية التوزيع، يصير الجهاز تلقائيًا «مستعدًا لإعداد القهوة».
- الآن تم تنشيط الفلتر الجديد و يمكن الاستمرار في استعمال الماكينة.

### فك الفلتر

ذا كنت ترغب في استعمال الجهاز بدون الفلتر، يكون من الضروري عندئذ فكه و تسجيل تاريخ فكه. استمر و اتبع الآتي:

1. فك الخزان و الفلتر المنتهي الصلاحية.
2. اضغط على زر P للدخول إلى القائمة.
3. قم بتدوير مقبض الاختيار (شكل رقم 8) حتى يظهر لك على شاشة العرض هذا النص «ركب الفلتر».
4. اضغط على زر  ;
5. ستعرض شاشة العرض هذه الرسالة «تعطيل؟»
6. اضغط على الزر  للتأكيد و اضغط على الزر  للخروج من القائمة.

### بيانات فنية

الجهد: 220-240 فولت	50/60 هرتز	بحد أقصى 10A
الطاقة المستهلكة:	1450	وات
الضغط:	15	بار
السعة القصوى لخزان الماء:	1,8L	
الأبعاد ط x ع x ف:	238 x 345 x 430	م
طول الكابل:	1,75	م
الوزن:	9,7	كيلو جرام
السعة القصوى لحاوية حبات البن:	250	جرام



الجهاز متطابق مع اللوائح الأوربية التالية:

- اللائحة الأوربية الاحتياطية رقم Stand-by 1275/2008
- اللائحة رقم CE/95/2006 الخاصة بالتردد المنخفض و تعديلاتها اللاحقة،
- لائحة EMC رقم 2004/108/EC و تعديلاتها اللاحقة،
- كافة المواد و الأدوات التي لها احتكاك مباشر مع المنتجات الغذائية مطابقة بشكل تام مع متطلبات اللوائح الأوربية رقم 1935/2004

### التخلص من الجهاز

وفقاً لنصوص اللائحة الأوربية رقم 2002/96/EC لا ينبغي مطلقاً التخلص من الجهاز عن طريق إلقائه في مهلة النفايات المنزلية و لكن يلزم تسليمه إلى أحد مراكز تجميع النفايات الرسمية.



الرسائل المعروضة	السبب المُحتمل	الحل
ملء الخزان	الماء في الخزان ليس كافيًا	قم بملء الخزان بالمياه و/أو إدخاله بشكل صحيح، بالضغط عليه حتى النهاية وحتى يتم سماع صوت الجاناش (شكل رقم 3).
أفرغ حاوية بقايا البن.	إمتلاء حاوية بقايا (14A) البن	أفرغ حاوية بقايا البن و حاوية تجميع القطرات ثم قم بعملية التنظيف، ثم أعد تركيبهم (الشكل رقم 23) مرة أخرى. من الأهمية بمكان: عند انتزاع وعاء تجميع القطرات يجب دائمًا إفراغ حاوية بقايا البن حتى ولو لم تكن مُمتلئة. إذا لم تقم بهذه العملية فإن هذا يؤدي إلى. عند إعداد القهوة في المرات اللاحقة، إمتلاء حاوية بقايا البن أكثر من اللازم مما يسبب انسداد الماكينة.
طحن بن ناعم للغاية بمطحنة البن!	عند طحن البن بشكل ناعم للغاية فإن القهوة تخرج من الماكينة ببطء شديد أو قد لا تخرج على الإطلاق.	قم بتكرار توزيع القهوة و لف مقبض التوزيع الخاص بطحن البن (شكل رقم 10) مرة واحدة نحو رقم 7 في اتجاه عقارب الساعة، وفي نفس الوقت شغل مطحنة البن. إذا كانت تعمل ببطء بعد إعداد مرتين من القهوة فعندئذ كرر عملية التصحيح عن طريق لف مقبض الإعداد مرة واحدة. (10). إذا استمرت المشكلة، تأكد من إدخال و تركيب خزان المياه بشكل جيد. اضغط على الزر  و سبل قليلا من المياه عن طريق الموزع.
أدخل حاوية تجميع بقايا البن.	لم يتم إدخال حاوية بقايا البن بعد عملية التنظيف.	انزع وعاء تجميع القطرات و أدخل حاوية بقايا البن.
أدخل البن الغير مطحون	تم اختيار وظيفة «البن الغير مطحون»، ولكن لم يتم صبه بعد في القمع.	ادخل البن الغير مطحون في القمع (شكل رقم 14) أو اختار وظيفة البن الغير مطحون.
إزالة الترسبات	تجدد الإشارة هنا إلى أهمية التخلص من ترسبات الماء داخل الماكينة.	من الأهمية بمكان الإسراع في ضبط برنامج إزالة الترسبات الذي تم شرحه في فقرة «التخلص من الترسبات» ( انظر الشكل رقم. 17).
تقليل جرعة القهوة	استهلاك البن بشكل أكثر من اللازم	اختار النكهة الخفيفة ثم اضغط على الزر  (انظر الشكل رقم 7) أو قلل كمية البن الغير مطحون.
ملء الإناء بحبات البن	حبات البن دقيقة للغاية	إملا الإناء بحبات البن (انظر الشكل رقم 11).
	تم انسداد القمع المُخصص للبن الغير مطحون.	أفرغ القمع مستعينًا بريشة كما تمت الإشارة إليه سابقًا في فقرة «تنظيف القمع المُخصص لإدخال البن الغير مطحون».
أدخل مجموعة الطارد	لم يتم بعد تثبيت الطارد بعد عملية التنظيف.	قم بتثبيت الطارد كما هو مُبين في فقرة «تنظيف الطارد».

تركيب الخزان	لم يتم تركيب الخزان بشكل صحيح.	ركب الخزان بشكل صحيح بالضغط عليه حتى النهائي (الشكل رقم 3B).
تنبيه العام	قد يكون داخل الماكينة مُتسخ للغاية.	نظف الماكينة بعناية كما هو موضح في فقرة التنظيف والصيانة في حالة أن الماكينة، بعد التنظيف، مازالت تعرض نفس الرسالة، يجب عندئذ التوجه إلى أحد مراكز الصيانة.
استبدال الفلتر	انتهت صلاحية الفلتر المطهر.	استبدل الفلتر أو فكه طبقاً للتعليمات الواردة في فقرة "الفلتر المطهر".
المقبض على وضعية CLEAN	بعد إتمام عملية توزيع الحليب من الضروري تنظيف القنوات الداخلية في حاوية الحليب بشكل مُستمر.	قم بتدوير مقبض توزيع الرغوة وثبته على زر CLEAN.
تركيب موزع الماء	لم يتم تركيب موزع الماء بعد أو تم تركيبه بشكل خاطئ	ركب موزع الماء (5C) واضغط عليه حتى النهاية.
تركيب حاوية الحليب	لم يتم تركيب حاوية الحليب بشكل صحيح.	ركب حاوية الحليب بالضغط عليها حتى النهاية (شكل رقم 19).
دائرة فارغة املأ الدائرة مياه ساخنة تأكيداً؟	الدورة المائية فارغة	اضغط OK واجعل الماء ينساب من الموزع (5D) حتى يتم ضبط عملية التوزيع.

### حل المشكلات

الأسفل تم إعداد قائمة ببعض الأعطال المُحتملتي في حالة عدم إمكانية حل المُشكلة بالطريقة التي تم ذكرها، يلزم الاتصال بأحد مراكز الخدمة الفنية.

الرسائل المعروضة	السبب المُحتمل	الحل
القهوة ليست ساخنة	لم يتم تسخين الفناجين أولاً.	سخن الفناجين بشطفها بالماء الساخن (N.B): ويمكن استعمال وظيفة الماء الساخن).
	ربما يكون الطارد بارداً لأنه مر عليه 213 دقيقة من آخر استعمال.	قبل تحضير القهوة قم بسخين الطارد ثم شطفه، بالضغط على زر (99).
	ربما تكون درجة حرارة القهوة المُعدة سلفاً منخفضة	اضبط من قائمة الإعدادات درجة حرارة القهوة على الدرجة المرتفعة.
القهوة ليست غنية أو تحتوي على قليل من الكريمة	ربما يكون البن المطحون حجمه مازال ضخماً.	قم بتدوير مقبض ضبط الطحن مرة واحدة في إتجاه الرقم 1 عكس عقارب الساعة بينما تكون مطحنة البن في وضع التشغيل (انظر الشكل 10). استمر في تكرار هذا الأمر حتى تحصل على عملية توزيع مرضية. يمكن ملاحظة تغيير النكهة فقط بعد صب فناجين من القهوة (راجع فقرة «توزيع البن المطحون» صفحة 12).
	نكهة القهوة غير مناسبة.	استعمل البن من ماركات إعداد القهوة الاسبرسو.

تخرج القهوة بشكل بطيء جداً أو بالقطرة	ربما يكون البن المطحون دقيق للغاية.	قم بتدوير مقبض ضبط الطحن مرة واحدة في اتجاه الرقم 7 عكس عقارب الساعة بينما تكون مطحنة البن في وضع التشغيل (انظر الشكل 10) . استمر في تكرار هذا الأمر حتى تحصل على عملية توزيع مُرضية. يمكن ملاحظة تغيير النكهة فقط بعد صب فنجانين من القهوة (راجع فقرة «توزيع البن المطحون» صفحة 12).
لا تتدفق القهوة من أحد أو كلا صنابير التوزيع.	ربما تكون الصنابير مسدودة.	نظف الصنابير بواسطة خلة (انظر الشكل 27B).
الحليب لا يخرج من أنبوب التوزيع	ربما يكون غطاء حاوية الحليب مُتسخًا	قم بتنظيف غطاء الحليب كما هو مبين في فقرة «تنظيف حاوية الحليب».
الحليب به فقاع كبيرة أو يخرج من الموزع على شكل رذاذ متطاير أو يقتصر إلى الرغوة	ربما يكون الحليب ليس باردًا بما يكفي أو أنه نصف دسم.	يُفضل استعمال حليب كامل الدسم، أو نصف دسم، ولكن على درجة حرارة الثلجة (حوالي 5 درجة مئوية). إذا لم تحصل على النتيجة المرضية، جرب نوع آخر من الحليب.
ربما يكون مؤشر خروج الحليب مُعد بشكل خاطئ.	اضبط المؤشر طبقاً للتعليمات الواردة في فقرة «تحضير مشروبات بالحليب».	
ربما يكون غطاء أو مقبض ضبط الرغوة الخاص بحاوية الحليب مُتسخين	قم بتنظيف غطاء ومقبض حاوية الحليب كما هو مبين في فقرة تنظيف حاوية الحليب».	
ربما يكون فوهة الماء الساخن/البخار متسخة	نظف الفوهة كما هو مبين في فقرة «تنظيف فوهة الماء الساخن/البخار».	
ربما يكون القابس غير مُتصل بالتيار الكهربائي.	وصل القابس بالتيار.	
المفتاح العمومي (8A) غير مُفعل.	اضغط على المفتاح العمومي و ثبته على وضعية 1 (انظر شكل رقم 1).	
ربما لأنه لم يتم إطفاء الجهاز بشكل صحيح	أطفئ الجهاز بالضغط على الزر (الصفحة رقم 10).	